



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 3. heinäkuuta 2018
(OR. en)

10653/18

Toimielinten välinen asia:
2018/0266 (NLE)

PECHE 251

EHDOTUS

Lähetäjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	2. heinäkuuta 2018
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2018) 502 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖS Norsunluurannikon tasavallan ja Euroopan yhteisön välisen kalastuskumppanuussopimuksen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan (2018–2024) allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2018) 502 final.

Liite: COM(2018) 502 final

Bryssel 2.7.2018
COM(2018) 502 final

2018/0266 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Norsunluurannikon tasavallan ja Euroopan yhteisön välisen
kalastuskumppanuussopimuksen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan (2018–2024)
allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

- **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Norsunluurannikon tasavallan ja Euroopan yhteisön välinen kalastuskumppanuussopimus tuli voimaan 18. huhtikuuta 2008. Sopimuksen nykyinen pöytäkirja tuli voimaan 1. heinäkuuta 2013, ja sen voimassaolo päättyy 30. kesäkuuta 2018.

Komissio on asiaa koskevien neuvotteluohjeiden¹ perusteella neuvotellut Norsunluurannikon hallituksen kanssa Euroopan unionin ja Norsunluurannikon tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen uuden pöytäkirjan² tekemisestä. Neuvottelujen päätteeksi parafoitiin 16. maaliskuuta 2018 uusi pöytäkirja. Pöytäkirja on voimassa kuusi vuotta sen väliaikaisen soveltamisen alkamispäivästä eli sen allekirjoittamispäivästä, kuten sen 13 artikkelissa esitetään.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Uuden pöytäkirjan päätavoitteena on tarjota unionin aluksille kalastusmahdollisuuksia Norsunluurannikon vesillä parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella ja Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) suositusten mukaisesti. Uudessa pöytäkirjassa otetaan huomioon aiemman pöytäkirjan (2013–2018) arvioinnin tulokset ja ennakoiva arviointi siitä, onko uuden pöytäkirjan tekeminen tarpeen. Molemmat arvioinnit teetettiin ulkopuolisilla asiantuntijoilla. Pöytäkirjan ansiosta Euroopan unioni ja Norsunluurannikon tasavalta voivat tehdä tiiviimpää yhteistyötä kalavarojen vastuuntuntoisen hyödyntämisen edistämiseksi Norsunluurannikon vesialueilla ja tukeakseen Norsunluurannikon pyrkimyksiä kehittää sinistä taloutta kummankin sopimuspuolen edun mukaisesti.

Pöytäkirjassa määrätään kalastusmahdollisuuksista seuraavissa luokissa:

- 28 nuottaa käyttävää tonnikalan pakastusalusta;
- 8 pintasiima-alusta.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Norsunluurannikon kanssa tehdyn kalastuskumppanuussopimuksen uuden pöytäkirjan neuvottelemisen tapahtuu AKT-maita koskevan unionin ulkoisen toiminnan yhteydessä, ja siinä otetaan huomioon erityisesti unionin tavoitteet demokratian periaatteiden ja ihmisoikeuksien kunnioittamisessa.

¹ Hyväksytty 15. helmikuuta 2018 pidetyssä koulutus-, nuoriso-, kulttuuri- ja urheiluneuvoston 3595. kokouksessa.

² EUVL L 170, 22.6.2013, s. 2.

2. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMÄKUULEMISTEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTIEN TULOKSET

• Jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset

Komissio toteutti vuonna 2017 Euroopan unionin ja Norsunluurannikon välisen kalastuskumppanuussopimuksen nykyisen pöytäkirjan jälkiarvioinnin sekä pöytäkirjan mahdollista uusimista koskevan ennakoarvioinnin. Arvioinnin päätelmät esitetään erillisessä valmisteluasiakirjassa¹.

Arvioinnissa pääteltiin, että tonnikalan pyyntiä harjoittava unionin kalastussektori on erittäin kiinnostunut kalastamaan Norsunluurannikon alueella ja että uuden pöytäkirjan avulla voitaisiin tehostaa seurantaa, valvontaa ja tarkkailua ja parantaa kalastuksen hallintaa kyseisellä alueella. Abidjanin merkitys yhtenä tärkeimmistä saaliiden purkaussatamista ja jalostuspaikoista Länsi-Afrikassa vahvistaa suunnitellun uuden pöytäkirjan merkitystä sekä unionin tonnikalanpyyntialan että kyseessä olevan kumppanuusmaan kannalta.

• Sidosryhmien kuuleminen

1. Arvioinnin yhteydessä kuultiin jäsenvaltioita, kalastusalan edustajia, kansainvälisiä kansalaisyhteiskuntaa edustavia järjestöjä sekä Norsunluurannikon kalastusviranomaisia ja kansalaisyhteiskunnan edustajia. Myös aavanmeren ja pitkän matkan laivastojen neuvoa-antavan toimikunnan puitteissa on toteutettu kuulemisia.

3. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Vuosittainen taloudellinen korvaus 682 000 euroa jakautuu seuraavasti:

- a) 5 500 tonnin viitemäärä, jonka osalta kalastusalueelle pääsyä koskevan vuosimaksun määräksi on vahvistettu 330 000 euroa pöytäkirjan kahtena ensimmäisenä soveltamisvuonna ja 275 000 euroa seuraavina vuosina (kolmannesta kuudenteen);
- b) Norsunluurannikon tasavallan alakohtaisen kalastuspolitiikan täytäntöönpanon edistämiseen myönnettävä tuki, joka on pöytäkirjan kahtena ensimmäisenä soveltamisvuonna 352 000 euroa ja seuraavina vuosina (kolmannesta kuudenteen) 407 000 euroa. Tämä tuki on Norsunluurannikon sisävesi- ja merikalakantojen kestävää hoitoa koskevan kansallisen politiikan tavoitteiden mukaista.

¹ SWD (2017) 446 final, 12.12.2017.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Norsunluurannikon tasavallan ja Euroopan yhteisön välisen kalastuskumppanuussopimuksen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan (2018–2024) allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 17 päivänä maaliskuuta 2008 asetuksen (EY) N:o 242/2008¹ Euroopan yhteisön ja Norsunluurannikon tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen, jäljempänä 'sopimus'², tekemisestä; sopimuksen voimassaoloa jatketaan ilman eri toimenpiteitä, ja se on edelleen voimassa.
- (2) Sopimuksen nykyisen pöytäkirjan, jossa vahvistetaan sopimuksessa määrätyt kalastusmahdollisuudet ja taloudellinen korvaus, voimassaolo päättyy 30 päivänä kesäkuuta 2018.
- (3) Komissio on neuvotellut Euroopan unionin puolesta sopimuksen täytäntöönpanoa koskevan uuden pöytäkirjan, jäljempänä 'pöytäkirja'. Neuvottelujen päätteeksi parafoitiin pöytäkirjaluonnos 16 päivänä maaliskuuta 2018.
- (4) Pöytäkirjan tavoitteena on, että Euroopan unioni ja Norsunluurannikon tasavalta voivat tehdä tiiviimpää yhteistyötä kestävän kalastuspolitiikan ja kalavarojen vastuuntuntoisen hyödyntämisen edistämiseksi Norsunluurannikon vesialueilla sekä tukea Norsunluurannikon pyrkimyksiä kehittää sinistä taloutta.
- (5) Sen vuoksi olisi hyväksyttävä pöytäkirjan allekirjoittaminen.
- (6) Jotta unionin alukset voivat aloittaa kalastustoiminnan mahdollisimman pian, pöytäkirjaa olisi sovellettava ennen sen voimaantuloa väliaikaisesti sen allekirjoittamisesta alkaen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään unionin puolesta Euroopan unionin ja Norsunluurannikon tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan allekirjoittaminen.

Pöytäkirjan teksti on tämän päätöksen liitteenä.

¹ EUVL L 75, 18.3.2008, s. 51–52.

² EUVL L 48, 22.2.2008, s. 41–45.

2 artikla

Neuvoston pääsihteeristö laatii täysivaltaisuutta osoittavat valtakirjat, joissa sopimuksen neuvottelijan nimeämä/nimeämät henkilö/henkilöt valtuutetaan allekirjoittamaan pöytäkirja unionin puolesta sillä varauksella, että pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen.

3 artikla

Pöytäkirjaa sovelletaan sen 13 artiklan mukaisesti väliaikaisesti sen allekirjoituspäivästä sen voimaantuloon saakka.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

SÄÄDÖSEHDOTUKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

1. PERUSTIEDOT EHDOTUKSESTA/ALOITTEESTA

- 1.1. Ehdotuksen/aloitteen nimi
- 1.2. Toimintalohko(t) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä (ABM/ABB)
- 1.3. Ehdotuksen/aloitteen luonne
- 1.4. Tavoite/tavoitteet
- 1.5. Ehdotuksen/aloitteen perustelut
- 1.6. Toiminnan ja sen rahoitusvaikutusten kesto
- 1.7. Hallinnointitapa/hallinnointitavat

2. HALLINNOINTI

- 2.1. Seuranta- ja raportointisäännöt
- 2.2. Hallinnointi- ja valvontajärjestelmä
- 2.3. Toimenpiteet petosten ja sääntöjenvastaisuuksien ehkäisemiseksi

3. EHDOTUKSEN/ALOITTEEN ARVIOIDUT RAHOITUSVAIKUTUKSET

- 3.1. Kyseeseen tulevat monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeet ja menopuolen budjettikohdat
- 3.2. Arviodut vaikutukset menoihin
 - 3.2.1. *Yhteenveto arvioiduista vaikutuksista menoihin*
 - 3.2.2. *Arviodut vaikutukset toimintamäärärahoihin*
 - 3.2.3. *Arviodut vaikutukset hallintomäärärahoihin*
 - 3.2.4. *Yhteensopivuus nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen kanssa*
 - 3.2.5. *Ulkopuolisten tahojen osallistuminen rahoitukseen*
- 3.3. Arviodut vaikutukset tuloihin

SÄÄDOKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUUSSELVITYS

1. PERUSTIEDOT EHDOTUKSESTA/ALOITTEESTA

1.1. Ehdotuksen/aloitteen nimi

Ehdotus neuvoston päätökseksi Norsunluurannikon tasavallan ja Euroopan yhteisön välisen kalastuskumppanuussopimuksen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta

1.2. Toimintalohko(t) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä (ABM/ABB)¹

11. – Kalastus- ja meriasiat

11.03 – Pakolliset rahoitusosuudet kansainvälisille kalastusalan järjestöille ja muille kansainvälisille järjestöille sekä kestävää kalastusta koskeviin sopimuksiin

11.03.01 – Unionin kalastusalueiden kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva hallintokehys (kestävän kalastuksen sopimukset)

1.3. Ehdotuksen/aloitteen luonne

X Ehdotus/aloite liittyy **uuteen toimeen**

☐ Ehdotus/aloite liittyy **toimeen, joka perustuu pilottihankkeeseen tai valmistelutoimeen²**.

☐ Ehdotus/aloite liittyy **käynnissä olevan toimen jatkamiseen**

☐ Ehdotus/aloite liittyy **toimeen, joka on suunnattu uudelleen**

1.4. Tavoite/tavoitteet

1.4.1. *Komission monivuotinen strateginen tavoite (monivuotiset strategiset tavoitteet), jonka (joiden) saavuttamista ehdotus/aloite tukee*

Kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten neuvottelemisen ja niiden tekeminen kolmansien maiden kanssa ovat linjassa sen yleistavoitteen kanssa, jolla pyritään sallimaan Euroopan unionin kalastusalueiden pääsy kolmansien maiden kalastusalueille ja kehittämään kyseisten maiden kanssa kumppanuus, jonka tavoitteena on parantaa kalavarojen kestävää hyödyntämistä unionin vesien ulkopuolella.

Kestävää kalastusta koskevilla kumppanuussopimuksilla varmistetaan myös johdonmukaisuus yhteisen kalastuspolitiikan periaatteiden ja muihin eurooppalaisiin politiikkoihin sisältyvien sitoumusten välillä (kolmansien maiden kalavarojen kestävä hyödyntäminen, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän eli LIS-kalastuksen torjunta, kumppanimaiden maailmantalouteen integroituminen ja kalastushoidon parantaminen poliittisella ja taloudellisella tasolla).

1.4.2. *Erityistavoite/erityistavoitteet sekä toiminto/toiminnot toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä*

Erityistavoite

¹ ABM: Toimintoperusteinen johtaminen – ABB: Toimintoperusteinen budjetointi.

² Sellaisina kuin nämä on määriteltä varainhoitoasetuksen 54 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa.

Kestävän kalastuksen edistäminen unionin vesien ulkopuolella, EU:n kalastuksen ylläpitäminen kaukaisilla vesillä sekä EU:n kalastusalan ja kuluttajien etujen suojeleminen neuvottelemalla ja tekemällä rannikkovaltioiden kanssa kestävästä kalastuksesta koskevia kumppanuussopimuksia, jotka ovat linjassa muun EU:n politiikan kanssa.

Toiminto/toiminnot toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä

Meri- ja kalastusasiat, Euroopan unionin kalastusalueiden kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskevan hallintokehityksen laatiminen (kestävän kalastuksen sopimukset) (budjettikohta 11.03.01).

1.4.3. Odotettavissa olevat tulokset ja vaikutukset

Selvitys siitä, miten ehdotuksella/aloitteella on tarkoitus vaikuttaa edunsaajien/kohderyhmän tilanteeseen

Pöytäkirjan ansiosta Euroopan unionin ja Norsunluurannikon tasavallan välille voidaan vahvistaa kalastusalan strateginen kumppanuus. Pöytäkirjan tekeminen tuo kalastusmahdollisuuksia unionin aluksille Norsunluurannikon vesillä.

Pöytäkirjalla myös parannetaan kalavarojen hoitoa ja säilyttämistä, kun myönnetään taloudellista tukea (alakohtainen tuki) kumppanimaan kansallisella tasolla laatimien ohjelmien täytäntöönpanoon erityisesti laittoman kalastuksen valvonnan ja torjunnan sekä pienimuotoisen kalastuksen edistämisen osalta.

Pöytäkirja myös edistää Norsunluurannikon sinistä taloutta tukemalla merialan kasvua ja meriluonnonvarojen kestävästä hyödyntämisestä.

1.4.4. Tulos- ja vaikutusindikaattorit

Selvitys siitä, millaisin indikaattorein ehdotuksen/aloitteen toteuttamista seurataan

Kalastusmahdollisuuksien käyttöaste (käytettyjen kalastuslupien vuotuinen prosenttiosuus suhteessa pöytäkirjan tarjoamiin mahdollisuuksiin).

Saalistiedot (kerääminen ja analysointi) ja sopimuksen kaupallinen arvo.

Vaikutukset työllisyyteen ja lisäarvoon unionissa sekä unionin markkinoiden vakauttamiseen (yhdessä muiden kestävästä kalastuksesta koskevien kumppanuussopimusten kanssa).

Kumppanimaan kalastustoimintaa koskevan tutkimuksen, seurannan ja valvonnan sekä sen kalastusalan ja erityisesti pienimuotoisen kalastuksen edistäminen.

1.5. Ehdotuksen/aloitteen perustelut

1.5.1. Tarpeet, joihin ehdotuksella/aloitteella vastataan lyhyellä tai pitkällä aikavälillä

Uutta pöytäkirjaa on tarkoitus soveltaa väliaikaisesti sen allekirjoittamispäivästä alkaen, jotta nykyisen pöytäkirjan mukainen kalastustoiminta ei keskeytyisi.

Uusi pöytäkirja luo puitteet unionin laivaston kalastustoiminnalle Norsunluurannikon kalastusalueella, ja sen ansiosta EU:n varustamot voivat hakea kalastuslupia kyseiselle alueelle. Lisäksi uudella pöytäkirjalla tehostetaan EU:n ja Norsunluurannikon välistä yhteistyötä kestävästä kalastuspolitiikan kehittämisen edistämiseksi. Siinä määrätään erityisesti alusten seurannasta VMS-järjestelmällä ja saalistietojen toimittamisesta tulevaisuudessa sähköisesti. Pöytäkirjan mukainen alakohtainen tuki auttaa Norsunluurannikkolaista sen toteuttaessa kansallista kalastusstrategiaansa, johon kuuluu myös LIS-kalastuksen torjunta.

1.5.2. EU:n osallistumisesta saatava lisäarvo

Jos unioni ei tee uutta pöytäkirjaa, EU:n alusten kalastustoiminta estyy, sillä sopimuksessa on lauseke, jonka mukaan sopimuksen pöytäkirjassa määritellyn kehyksen ulkopuolella tapahtuva kalastustoiminta ei ole sallittua. Lisäarvo on näin ollen selvä EU:n pitkän matkan laivaston kannalta. Pöytäkirja tarjoaa myös puitteet tehostetulle yhteistyölle unionin kanssa.

1.5.3. Vastaavista toimista saadut kokemukset

Norsunluurannikon kalastusalueella saatujen aiempien saaliiden ja vastaavanlaisten pöytäkirjojen puitteissa kyseisellä alueella viimeaikoina saatujen saaliiden analyysin sekä käytettävissä olevien arviointien ja tieteellisten lausuntojen perusteella osapuolet vahvistivat tonnikalan ja tonnikalan kaltaisten lajien viitesaalismääräksi 5 500 tonnia vuodessa ja kalastusmahdollisuuksia 28:lle nuottaa käyttävälle tonnikalan pakastusalukselle ja 8 pintasiima-alukselle. Alakohtainen tuki on varsin merkittävä, ja siinä on otettu huomioon tarve vahvistaa Norsunluurannikon kalastusviranomaisten valmiuksia, sekä kansallisen kalastusstrategian prioriteetit ja suunnitelmat kyseisen rannikkovaltion sinisen talouden tukemiseksi.

1.5.4. Yhteensopivuus muiden kyseeseen tulevien välineiden kanssa ja mahdolliset synergiaedut

Kalastuskumppanuussopimukseen perustuvan taloudellisen korvauksen nojalla maksetut varat ovat Norsunluurannikon talousarvioissa liikkuvia tuloja. Alakohtaiseen tukeen varatut varat on kuitenkin osoitettu kalastuksesta vastaavalle ministeriölle (pääsääntöisesti vuotuisen talousarvion kautta), mikä on edellytys kalastuskumppanuussopimusten tekemiselle ja seurannalle. Tämä rahoitus sopii yhteen kalastuslalla toteutettaviin kansallisiin hankkeisiin ja/tai ohjelmiin muista kansainvälisistä lähteistä saatavan rahoituksen kanssa.

1.6. Toiminnan ja sen rahoitusvaikutusten kesto

X Ehdotuksen/aloitteen mukaisen toiminnan **kesto on rajattu**.

– ☐ Ehdotuksen/aloitteen mukainen toiminta alkaa [PP/KK]VVVV ja päättyy [PP/KK]VVVV

– ☐ Rahoitusvaikutukset alkavat vuonna VVVV ja päättyvät vuonna VVVV

☐ Ehdotuksen/aloitteen mukaisen toiminnan **kesto ei ole rajattu**

– Käynnistysvaihe alkaa vuonna VVVV ja päättyy vuonna VVVV,

– minkä jälkeen toteutus täydessä laajuudessa.

1.7. Hallinnointitapa/hallinnointitavat³

X **Suora hallinnointi**, jonka komissio toteuttaa käyttämällä

– X yksiköitään, myös unionin edustustoissa olevaa henkilöstöään

– ☐ toimeenpanovirastoja

☐ **Hallinnointi yhteistyössä** jäsenvaltioiden kanssa

☐ **Välillinen hallinnointi**, jossa täytäntöönpanotehtäviä on siirretty

– ☐ kolmansille maille tai niiden nimeämille elimille

– ☐ kansainvälisille järjestöille ja niiden erityisjärjestöille (tarkennettava)

– ☐ Euroopan investointipankille tai Euroopan investointirahastolle

– ☐ varainhoitoasetuksen 208 ja 209 artiklassa tarkoitetuille elimille

– ☐ julkisoikeudellisille yhteisöille

– ☐ sellaisille julkisen palvelun tehtäviä hoitaville yksityisoikeudellisille elimille, jotka antavat riittävät rahoitustakuut

– ☐ sellaisille jäsenvaltion yksityisoikeuden mukaisille elimille, joille on annettu tehtäväksi julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuden täytäntöönpano ja jotka antavat riittävät rahoitustakuut

– ☐ henkilöille, joille on annettu tehtäväksi toteuttaa SEU-sopimuksen V osaston mukaisia yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan erityistoimia ja jotka nimetään asiaa koskevassa perussäädöksessä.

– *Jos käytetään useampaa kuin yhtä hallinnointitapaa, huomautuksille varatussa kohdassa olisi annettava lisätietoja.*

Huomautukset:

--

³ Kuvaukset eri hallinnointitavoista ja viittaukset varainhoitoasetukseen ovat saatavilla budjettipääosaston verkkosivuilla osoitteessa: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. HALLINNOINTI

2.1. Seuranta- ja raportointisäännöt

Ilmoitetaan sovellettavat aikavälit ja edellytykset.

Komissio (MARE-pääosasto yhdessä alueelle eli Dakariin Senegalissa sijoittautuneen kalastusasiamiehen kanssa) varmistaa, että pöytäkirjan täytäntöönpanoa seurataan säännöllisesti toimijoiden kalastusmahdollisuuksien käytön, saalistietojen ja alakohtaista tukea koskevien ehtojen noudattamisen osalta.

Kalastuskumppanuussopimuksessa määrätään vähintään yhdestä vuosittaisesta sekakomitean kokouksesta, jossa komissio ja Norsunluurannikko tarkastelevat sopimuksen ja pöytäkirjan täytäntöönpanoa ja tekevät tarvittaessa mukautuksia ohjelmatyöhön ja taloudelliseen korvaukseen, jos se on tarpeen.

2.2. Hallinnointi- ja valvontajärjestelmä

2.2.1. Todetut riskit

Todetut riskit liittyvät Norsunluurannikon alakohtaisen kalastuspolitiikan rahoittamiseen osoitettujen varojen alikäyttöön tai käytön viivästymiseen.

2.2.2. Tiedot käyttöön otetusta sisäisen valvonnan järjestelmästä

Alakohtaisen politiikan suunnittelusta ja toteuttamisesta käydään sopimuksessa ja pöytäkirjassa määrättyä tiivistä vuoropuhelua. Valvontamenetelmiin kuuluu myös pöytäkirjan 4 artiklassa tarkoitettu tulosten yhteinen analysointi.

Lisäksi sopimukseen ja pöytäkirjaan sisältyy lausekkeita niiden soveltamisen keskeyttämisestä tietyin edellytyksin ja tietyissä olosuhteissa.

2.2.3. Arvio tarkastusten kustannustehokkuudesta ja odotettavissa olevasta virheriskin tasosta

--

2.3. Toimenpiteet petosten ja sääntöjenvastaisuuksien ehkäisemiseksi

Ilmoitetaan käytössä olevat ja suunnitellut torjunta- ja suojatoimenpiteet.

Komissio sitoutuu luomaan säännöllisen poliittisen vuoropuhelun ja neuvotteluyhteyden Norsunluurannikon tasavallan kanssa, jotta sopimuksen ja pöytäkirjan hallinnointia voidaan parantaa ja unionin panosta kalavarojen kestävään hoitoon lisätä. Kaikkiin komission kalastuskumppanuussopimusten nojalla suorittamiin maksuihin sovelletaan komission tavanomaisia talousarvio- ja rahoitusmenettelyjä ja -sääntöjä. Erityisesti kolmansien valtioiden pankkitilit, joille taloudellinen korvaus maksetaan, tunnistetaan varmuudella. Pöytäkirjan 3 artiklan 8 kohdassa määrätään, että vesialueelle pääsyä koskeva taloudellinen korvaus maksetaan Norsunluurannikon valtionkassalle ja alan kehittämiseen tarkoitettu osuus korvauksesta maksetaan Norsunluurannikon valtionkassan pankkitilille.

3. EHDOTUKSEN/ALOITTEEN ARVIOIDUT RAHOITUSVAIKUTUKSET

3.1. Kyseeseen tulevat monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeet ja menopuolen budjettikohdat

- Talousarviossa jo olevat budjettikohdat

Monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä.

Moni- vuotisen rahoitus- kehyksen otsake	Budjettikohta	Määrä- rahalaji	Rahoitusosuus			
	Numero [Nimi.....]	JM/EI-JM (9)	EFTA- mailta ¹⁰	ehdokas- mailta ¹¹	kolman- silta mailta	varainhoito- asetuksen 21 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettut rahoitusosuudet
2	11.03.01 Euroopan unionin kalastusalusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva hallintokehys (kestävän kalastuksen sopimukset)	JM	EI	EI	EI	EI

- Uudet perustettaviksi esitetyt budjettikohdat

Monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä.

Moni- vuotisen rahoitus- kehyksen otsake	Budjettikohta	Määrä- rahalaji	Rahoitusosuus			
	Numero [Nimi.....]	JM/EI-JM	EFTA- mailta	ehdokas- mailta	kolman- silta mailta	varainhoito- asetuksen 21 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettut rahoitusosuudet
	[XX.YY.YY.YY]		KYLL Ä/EI	KYLLÄ/ EI	KYLL Ä/EI	KYLLÄ/EI

⁹ JM = jaksotetut määrärahat; EI-JM = jaksottamattomat määrärahat.

¹⁰ EFTA: Euroopan vapaakauppaliitto.

¹¹ Ehdokasmaat ja soveltuvin osin Länsi-Balkanin mahdolliset ehdokasmaat.

3.2. Arvioidut vaikutukset menoihin

3.2.1. Yhteenveto arvioituista vaikutuksista menoihin

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Monivuotisen rahoituskehysten otsake	Numero 2	Kestävä kasvu: luonnonvarat
---	---------------------	------------------------------------

PO: MARE			vuosi 2018 ¹²	vuosi 2019	vuosi 2020	vuosi 2021	vuosi 2022	vuosi 2023	YHTEENSÄ
• Toimintamäärärahat									
Budjettikohdan numero 11.0301	Sitoumukset	(1)	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
	Maksut	(2)	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
Budjettikohdan numero	Sitoumukset	(1a)							
	Maksut	(2a)							
Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat ¹³									
Budjettikohdan numero		(3)							
MARE-pääosaston määrärahat yhteensä	Sitoumukset	=1+1a +3	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
	Maksut	=2+2a +3	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092

• Toimintamäärärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	(4)	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
-------------------------------	-------------	-----	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

¹² Vuosi N on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi.

¹³ Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

	Maksut	(5)	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
• Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat YHTEENSÄ		(6)							
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEESEEN 2 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	=4+ 6	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
	Maksut	=5+ 6	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092

Jos ehdotuksella/aloitteella on vaikutuksia useampaan otsakkeeseen:

• Toimintamäärärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	(4)							
	Maksut	(5)							
• Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat YHTEENSÄ		(6)							
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEISIIN 1–4 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ (Viitemäärä)	Sitoumukset	=4+ 6							
	Maksut	=5+ 6							

Monivuotisen rahoituskehityksen otsake:	5	”Hallintomenot”
--	----------	-----------------

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		vuosi 2018	vuosi 2019	vuosi 2020	vuosi 2021	vuosi 2022	
PO: MARE							
• Henkilöresurssit (AD+AST)							
• Muut hallintomenot							
MARE-pääosasto YHTEENSÄ	Määrärahat						

Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKKEESEEN 5 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ	(Sitoumukset yhteensä = maksut yhteensä)							
--	--	--	--	--	--	--	--	--

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		vuosi 2018	vuosi 2019	vuosi 2020	vuosi 2021	vuosi 2022	vuosi 2023	YHTEENSÄ
Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKKEISIIN 1–5 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
	Maksut	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092

3.2.2. Arvioitavat vaikutukset toimintamäärärahoihin

- ☐ Ehdotus/aloite ei edellytä toimintamäärärahoja
- ☐ Ehdotus/aloite edellyttää toimintamäärärahoja seuraavasti:

Maksusitoumusmäärärahat, milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Tavoitteet ja tuotokset			vuosi 2018		vuosi 2019		vuosi 2020		vuosi 2021		vuosi 2022		vuosi 2023		YHTEENSÄ	
	↓	Tyyppi i ¹⁴	Keski määr. kustan nukset	Lukumäärä	Kusta nnus	Lukumäärä	Kusta nnus	Lukumäärä	Kusta nnus	Lukumäärä	Kusta nnus	Lukumäärä	Kusta nnus	Lukumäärä	Kusta nnus	Luku määrä yhteen sä
ERITYISTAVOITE 1 ¹⁵ ...																
- Pääsy alueelle	Vuositt			0,330		0,330		0,275		0,275		0,275		0,275		1,760
– Alakohtainen	Vuositt			0,352		0,352		0,407		0,407		0,407		0,407		2,332
– Tuotos																
Välisumma erityistavoite 1				0,682		0,682		0,682		0,682		0,682		0,682		4,092
ERITYISTAVOITE 2 ...																
– Tuotos																
Välisumma erityistavoite 2																
KUSTANNUKSET YHTEENSÄ				0,682		0,682		0,682		0,682		0,682		0,682		4,092

¹⁴ Tuotokset ovat tuloksena olevia tuotteita ja palveluita (esim. rahoitettujen opiskelijavaihtojen määrä tai rakennetut tiekilometrit).

¹⁵ Kuten kuvattu kohdassa 1.4.2. ”Erityistavoitteet...”

3.2.3. Arvioidut vaikutukset hallintomäärärahoihin

3.2.3.1. Yhteenveto

- ☒ Ehdotus/aloite ei edellytä hallintomäärärahoja.
- ☐ Ehdotus/aloite edellyttää hallintomäärärahoja seuraavasti:

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	vuosi N ¹⁶	vuosi N + 1	vuosi N + 2	vuosi N + 3	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)	YHTEEN- SÄ
--	--------------------------	----------------	----------------	----------------	---	---------------

Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKE 5								
Henkilöresurssit								
Muut hallintomenot								
Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKE 5, välisumma								

OTSAKKEESEEN 5 sisällyttämättömät¹⁷								
Henkilöresurssit								
Muut hallintomenot								
Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKKEESEEN 5 sisällyttämättömät määrärahat, välisumma								

YHTEENSÄ								
-----------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Henkilöresursseja koskeva määrärahatarve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetuilla pääosaston määrärahoilla ja/tai pääosastossa toteutettujen uudelleenjärjestelyjen tuloksena saaduilla määrärahoilla sekä tarvittaessa sellaisilla lisäresursseilla, jotka toimea hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenettelyssä talousarvion puitteissa.

¹⁶ Vuosi N on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi.

¹⁷ Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

3.2.3.2. Henkilöresurssien arvioitu tarve

- X Ehdotus/aloite ei edellytä henkilöresursseja.
- ☐ Ehdotus/aloite edellyttää henkilöresursseja seuraavasti:

Arvio kokoaikaiseksi henkilöstöksi muutettuna

	vuosi N	vuosi N+1	Vuosi N+2	Vuosi N+3	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)		
• Henkilöstötaulukkoon sisältyvät virat/toimet (virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt)							
XX 01 01 01 (päätoimipaikka ja komission edustustot EU:ssa)							
XX 01 01 02 (edustustot EU:n ulkopuolella)							
XX 01 05 01 (epäsuora tutkimustoiminta)							
10 01 05 01 (suora tutkimustoiminta)							
• Ulkopuolinen henkilöstö (kokoaikaiseksi muutettuna)¹⁸							
XX 01 02 01 (kokonaismäärärahoista katettavat sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö)							
XX 01 02 02 (sopimussuhteiset ja paikalliset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat, vuokrahenkilöstö ja nuoremmat asiantuntijat EU:n ulkopuolisissa edustustoissa)							
XX 01 04 yy¹⁹	– päätoimipaikassa						
	– EU:n ulkop. edustustoissa						
XX 01 05 02 (epäsuora tutkimustoiminta: sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö)							
10 01 05 02 (suora tutkimustoiminta: sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö)							
Muu budjettikohta (täsmennettävä)							
YHTEENSÄ							

XX viittaa kyseessä olevaan toimintalohkoon eli talousarvion osastoon.

Henkilöresurssien tarve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetulla pääosaston henkilöstöllä ja/tai pääosastossa toteutettujen henkilöstön uudelleenjärjestelyjen tuloksena saadulla henkilöstöllä sekä tarvittaessa sellaisilla

¹⁸ AC = sopimussuhteiset toimihenkilöt; AL = paikalliset toimihenkilöt; END = kansalliset asiantuntijat; INT = vuokrahenkilöstö; JED = nuoremmat asiantuntijat EU:n ulkopuolisissa edustustoissa.

¹⁹ Toimintamäärärahoista katettavan ulkopuolisen henkilöstön enimmäismäärä (entiset BA-budjettikohdat).

lisäresursseilla, jotka toimea hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenettelyssä talousarvion puitteissa.

Kuvaus henkilöstön tehtävistä:

Virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt	Pöytäkirjan täytäntöönpano (maksut, EU:n alusten pääsy Norsunluurannikon vesille, kalastuslupien käsittely), sekakomiteoiden valmistelu ja jatkotoimet, pöytäkirjan uusimisen valmistelu: ulkoinen arviointi, lainsäädäntömenettelyt, neuvottelut.
Ulkopuolinen henkilöstö	Pöytäkirjan täytäntöönpano: yhteydet Norsunluurannikon viranomaisiin siltä osin kuin kyse on unionin alusten pääsystä Norsunluurannikon vesille, kalastuslupien käsittely, sekakomiteoiden valmistelu ja jatkotoimet ja erityisesti alakohtaisen tuen täytäntöönpano.

3.2.4. *Yhteensopivuus nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen kanssa*

- X Ehdotus/aloite on nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen mukainen.
- ☐ Ehdotus/aloite edellyttää monivuotisen rahoituskehyksen asianomaisen otsakkeen rahoitussuunnitelman muuttamista.
- ☐ Ehdotus/aloite edellyttää joustovälineen varojen käyttöön ottamista tai monivuotisen rahoituskehyksen tarkistamista.

3.2.5. *Ulkopuolisten tahojen osallistuminen rahoitukseen*

- Ehdotuksen/aloitteen rahoittamiseen ei osallistu ulkopuolisia tahoja.

3.3. Arvioidut vaikutukset tuloihin

- X Ehdotuksella/aloitteella ei ole vaikutuksia tuloihin.
- ☐ Ehdotuksella/aloitteella on vaikutuksia tuloihin seuraavasti:
 - ☐ vaikutukset omiin varoihin
 - ☐ vaikutukset sekalaisiin tuloihin

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Tulopuolen budjettikohta	Käytettävissä olevat määrärahat kuluvana varainhoitovuonna	Ehdotuksen/aloitteen vaikutus ²⁰						
		vuosi N	vuosi N+1	vuosi N+2	vuosi N+3	vuosi N+4	vuosi N+5	
Momentti								

Vastaava(t) menopuolen budjettikohta (budjettikohdat) käyttötarkoitukseensa sidottujen sekalaisten tulojen tapauksessa:

Selvitys tuloihin kohdistuvan vaikutuksen laskentamenetelmästä.

²⁰ Perinteiset omat varat (tulli- ja sokerimaksut) on ilmoitettava nettomääräisinä eli bruttomäärästä on vähennettävä kantokuluja vastaava 25 prosentin osuus.